Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90	A
CLUB 2	Givisiez	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	29.09.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	19:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POA07		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	109

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	208081	PONTI Anaïs	
Official scorer / Marqueur	97337	BODER Gaylord	
Referee 1 / Arbitre 1	201278	HOCHSTRASSER Florian	
Referee 2 / Arbitre 2	9030	DAMBROSIO Sascha	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Givisiez

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	HEIMBERG Marius				207466
98	A	PONTI Gaël				99000
88	G	HAMEL Quentin	X			209246
30	G	SAUTHIER Thibaud	X	X	X	207298
5		ZURBRIGGEN Aloïs				202470
67		VASILE Daniel				201435
17		AMARU Danilo				205273
44		SCHNEEBERGER Christoph				2180
TS		RÜFLI Fabian				99154
97		RÜTTIMANN Jonathan				214028
77		VOIROL Dominique				97357
73		HIRT Yaël				208342
19		BERCHIER Maxime				216093
40		ZIMMERMANN Derek				4000

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10010
	LOHR Dieter		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:00	40	TS	1				
17:27	97	77	2				
44:48	97	44	3				
47:50	19	97	4				
56:57	TS	44	5				
				TOTAL			5
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
09:30	73	2	10:19	B1
12:34	44	2	14:34	C1
14:22	17	2	16:22	E
18:38	17	2	20:38	E
36:58	44	2	37:40	A
37:40	90	2	39:40	V1
38:32	44	2	40:32	A
38:32	17	2	40:32	C1
TOTAL			16 min	

2 Givisiez

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	BAERISWYL Alexandre				4026
77	A	SANTORO Fabiano				2105
29	G	REGLI Neil	X	X	X	211192
31	G	MEYER Laurent				201311
34		SCHORNOZ Kellian				213119
26		SUNDERMANN Fabrizio				201571
55		PAGE Lionel				207212
81		STEBLER Alain				2149
88		MENETREY Alain				202613
12		BORNE Samuel				207343
92		PAGE Gilles				201635
33		WUILLERET Antoine				202696
10		FLEURY Jérôme				201381
11		SPICHER Jérémie				201378
70		MOREL Loïc				206265

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	2202
	RIGOLET Laurent		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:37	34	TS	1				
03:16	81	55	2				
10:19	77	92	3				
36:26	TS	34	4				
37:40	55	10	5				
51:19	12	88	6				
59:59	11	92	7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
12:34	34	2	14:00	C1
13:46	TS	2	15:46	J1
30:56	10	2	32:56	K1
38:32	77	2	40:32	C1
56:23	33	2	58:23	E
TOTAL			10 min	